

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XXXIX Nr. 8257

Luni 24 noiembrie 1969

4 PAGINI — 30 BANI

## PUNCTE DEFICITARE ÎNTR-UN PLAN DEPĂȘIT

### Citeva probleme ale extracției de cărbune din Valea Jiului: sortimentele, organizarea producției, forța de muncă

Dacă am aprecia activitatea din acest an a exploatareii miniere din cadrul Centralei de cărbune din Petroșani numai prin prisma cifrelor statistice pe 10 luni, am ajunge la concluzia că este vorba de o activitate fructuoasă, de rezultate meritorii, că, într-adevăr, conducerea ei a făcut totul pentru a asigura realizarea sarcinilor de plan. În perioada respectivă — arată aceste statistici — planul la producția globală a fost îndeplinit în proporție de 101,7 la sută, iar producția marfă, de 100,9 la sută. Cifrele amintite vin să demonstreze că au fost luate peste prevederi cantități însemnate de huiță spălată pentru coac, huiță pentru amoniac și alte produse în același timp, însă, pe 10 luni s-a consumat o rămăneri în urmă la producția de cărbune brut extras de aproape 11 000 de tone — și această în cantitate în care, în mod inexplicabil, planul de producție a fost subdimensionat în comparație cu potențialul real al exploatareii miniere din această zonă, ca și față de activitatea de plan. Pentru trimestrul III al anului s-a stabilit ca unitățile miniere din Valea Jiului să extragă o producție de cărbune mai mică cu aproape 20 000 tone față de sarcinile realizate din perioada anterioară. Ce considerate „stăpînice” au fost invocate cînd s-a planificat acest nivel minim al extracției de cărbune, pentru ca ultimul trimestru să se realizeze o producție cu peste 300 000 de tone mai mare? De ce în cadrul acestui trimestru, gîșturii sarcinilor a fost lăsat pentru noiembrie și decembrie, cînd trebuie să se realizeze zilnic o producție de cărbune cu circa

4 000 de tone mai mare față de media zilnică de pină acum? La aceste întrebări dr. ing. Petru Roman, director general al centralei, ne-a răspuns: — Sarcinile au fost eșalonate pe măsura forței de muncă existente. Am estimat că, în ultimul trimestru al anului, vom ruși să ne organizăm mai bine, vom putea angaja numărul de muncitori necesar pentru a realiza în octombrie noiembrie și decembrie un volum sporit de producție. — Ceea ce pină acum nu s-a confirmat. — Problema asigurării forței de muncă pentru exploatarea miniere este cea mai acută în momentul de față, iar soluționarea ei are largi implicații economice și sociale. — Într-adevăr, exploatarea carboniferă din Valea Jiului au în prezent o lipsă de muncitori față de schemele de personal. Dar de ce s-a ajuns aici? De ce fenomenul fluctuării forței de muncă se menține ritmic? Iată întrebări ce se pun cu acuitate de cîțiva ani în acest bazin minier și cărora nu li s-a găsit răspunsul cuvenit. Dar eșalonarea nesatisfăcătoare a sarcinilor de plan pe 1969 are și o altă explicație. Încă acutată de cîțiva ani în acest bazin minier în realizarea producției, consiliul de administrație al centralei și-a spus: „Nu găsim oameni. O să solicităm ministerului diminuarea planului de cărbune extras”. Conducerea ministerului, înțeleagătoare, a susținut această cerere și, ca o primă măsură, a micșorat cu 118 000 de tone planul pe trimestrul III al centralei din Petroșani, sarcină pe care, a pasat-o în ultimul trimestru. Și a-

ceastă, cu speranța că se va obține ulterior, aprobarea organelor centrale pentru micșorarea planului anual. Bineînțeles, în proporții și mai mari. În mod firesc, intervențiile Ministerului Minei, făcute în acest sens, nu au fost acceptate. Planul de stat, o dată aprobat, devine lege, este obligatoriu și nimeni nu poate admite ca o întreprindere sau alta să nu se încadreze în prevederile sale. Concluziile cuvenite trebuie să le tragă atât această centrală industrială, cât și forurile de resort din Ministerul Minei. Nu se poate spune că în toate exploatarea miniere din Valea Jiului se desfașoară o activitate nesatisfăcătoare, că îndeplinirea planului pe 1969 se află peste tot sub semnul incertitudinii. Colectivele exploatareii miniere Lupeni, Paroșeni, Anina și Lonea și-au îndeplinit și depășit sarcinile de plan; totuși minusul creat de exploatarea Urzicani, Vulcan, Dîlja, Petrița și Aninoasa nu a putut fi acoperit în întregime. Numai la mina Lupeni, planul pe 10 luni a fost depășit cu circa 30 000 tone de cărbune extras. „Secretul” acestui rezultat deosebit a încercat să ni-l dezvăluie ing. Vasile Cîrperu, directorul minei. — Eforturile noastre de muncitori, tehnicieni și ingineri au fost orientate, în primul rînd, spre folosirea cu maximum de randament a utilajelor și mecanismelor pe care le avem în dispoziție — ne-a spus el. Nici la noi schemele de personal nu sînt complete, dar organizarea superioară a lucrului în subteran, întreprinderea și exploatarea atentă a utilajelor, asigurarea la timp a mijloace-

lor de transport, atenția acordată calificării personalului și întăririi disciplinei în muncă ne-au permis să obținem o productivitate a muncii sporită, producții de cărbune mai mari. Am reținut această experiență pozitivă — care se cuvine a fi extinsă de conducerea centralei — cărbunului, de comitetul municipal de partid Petroșani — tocmai spre a demonstra că unitățile carbonifere din această zonă dispun de posibilități, de rezerve pentru a determina un curs viu în ritmul producției, pentru a-și îndeplini sarcinile de plan pe 1969. Care sînt aceste posibilități și rezerve? În mod deosebit, se cuvine amintit faptul că activitatea productivă nu se desfașoară întotdeauna ritmic, ci cu puncte de relaxare la început de lună și de intens efort în ultima decadă. În a doua jumătate a lunii octombrie, cînd s-a constatat apariția unor rămăneri în urmă la extracția de cărbune, numeroase brigăzi de mineri de la întreprinderi și pregătire au fost trecute în schimb, spre a salva cifrele de extracție planului. Fenomenul se repetă de luni de zile și influențează în mod negativ activitatea în subteran. La aceste neajunsuri a contribuit și aprovizionarea deficitară cu unele piese de schimb și materiale. Numai din cauza lipsei pieselor de schimb, peste 2 000 stîlpi hidroalci stăteau nefolosiți, susținerea fiind executată în lemn, în detrimentul productivității muncii, al consumului specific de material lemnos. După cum ne spus-

Ing. Nicolae PANTILIE

(Continuare în pag. a III-a)

## Ați încheiat pregătirea pentru iernarea animalelor?

Sosirea anotimpului friguros constituie un examen al spiritului de previziune și gospodăresc al crescătorilor de animale. Pregătirile făcute cu temeinicie sînt indispensabile deoarece, pentru a da producții mari în tot timpul iernii, animalele au nevoie de adăposturi igienice, de cantități îndestulătoare de furaje în sortimente variate și de calitate cit mai bună. Anul acesta, considerat drept „an de furaje” există mai multe nutrețuri însoțite, furajuri, concentrate și grosiere față de anul trecut. Timpul trumos a permis prelungea pășunatulul, realizîndu-se o mare economie de nutrețuri. Dar dacă, în linii generale, situația se prezintă mai bine decît anul trecut, nu sînt putine cazurile cînd, acum cînd iarna bate la ușă, adăposturile nu sînt gata, iar în balanța furajelor sînt numeroase goluri. În timpul extrem de scurt care a mai rămas se impune să se facă totul pentru a strînge de pe cîmp toate resursele de furaje și îndeosebi sutele de mii de tone de coceni care încă nu au fost transportați la ferme.

### (Raid-anchetă în cooperative agricole de producție din județul Ialomița)

Unirea cooperatistă județeană și din unități care au analizat situația furajelor în toate cooperativele agricole. În 33 de cooperative agricole, în care s-au constatat deficiențe, 11 colective de specialiști și adăposturile, stabilind măsuri corective. Urmează ca lunar să se controleze modul cum se aplică indicațiile date. Fără îndoială că aceste inițiative sînt bune, dar efectul lor maxim s-ar putea materializa prin mai multe măsuri practice pentru rezolvarea pe loc a lipsurilor și deficiențelor. Or, în unele cazuri s-au făcut constatări s-au dat indicații dar aplicarea lor a întârziat. Este de relevat caracterul urgent al măsurilor pentru terminarea construcțiilor. Pînă acum din 16 grajduri de vaci prevăzute numai opt au fost complet terminate, trei sînt în fază de finisaj, la două se aștează înveltoarele, două abia au încheiat zidăria, iar unul nici nu este început. O situație care în nici un caz nu poate fi considerată mulțumitoare se constată la adăposturile pentru porcine. Din cele 65 de îngrășători și maternități planificate au fost complet terminate numai 32, celelalte fiind în diferite faze de execuție. Rămîneri în urmă se constată și la halele și puiernițele de păsări, la săvanele de oi și grajdurile pentru animale de muncă. Din totalul celor 117 construcții zootehnice prevăzute a se realiza în acest an 63 sînt complet terminate, 50 se află în fază de finisaj sau la înveltoare, iar celelalte sînt și mai puțin avansate. Din simpla enumerare a acestor cifre reiese cu claritate că stadiul construcțiilor este necorespunzător, că se impune să nu se piardă nici o singură zi pentru terminarea și darea în folosință, în timp cit mai scurt, a tuturor adăposturilor începute. Din analiza cauzelor care au dus la întârzierea construcțiilor reiese că cel mai adesea au lipsit materialele.

C. BORDEIANU

(Continuare în pag. a II-a)

## Succese în îndeplinirea planului și angajamentelor

La redacție continuă să sosească din întreaga țară vești despre importante succese obținute în producție de colectivele întreprinderilor industriale, în realizarea sarcinilor de plan și a angajamentelor de producție și în trecerea socialistă pe anul 1969. Iată cîteva din ultimele știri soseite ieri.

Unitățile economice din județul Harghita au realizat angajamentele luate în acest an în trecerea socialistă. La producția globală, față de angajamentul inițial de 31 569 000 lei, s-au obținut peste plan produse în valoare de 50 milioane lei. La producția marfă vîndută și încasată angajamentul anual a fost depășit de 4,1 ori, în livrările pentru export de 61,1 ori; pe 9 luni s-au obținut economii la nivelul de cost în valoare de 2 578 000 lei. Sînt rezultate prestigioase, care dau măsura eforturilor colectivelor de întreprinderi din acest județ, îndreptate spre mai bună organizare a producției și a muncii, folosirea cit mai deplină a capacităților de producție, reducerea consumurilor specifice.

Combinatul siderurgic Hunedoara continuă, cu justificată mîndrie, tradiția rezultatelor de prestigiu. Aici s-au produs pînă ieri dimineață 25 000 tone de oțel peste sarcinile de plan. Cifra are o semnificație deosebită, ea consemnează îndeplinirea angajamentului anual înaintea întrecerea socialistă. Sporul de metal, care constituie un aport pretios al oțelării, la dezvoltarea economiei naționale, s-a obținut îndeosebi prin utilizarea mai bună a capacităților de producție. La oțelăria electrică, de pildă, au fost elaborate în luna aceasta, în medie zilnic, cîte 40 de tone de oțel aliat peste prevederile de plan.

O strîie fel de îmbucurătoare ne-a sosit și de la Uzina de tractoare din Brașov, care a îndeplinit jo planul de investiții pe întregul an.

În cadrul programului de dezvoltare a acestei mari uzine constructoare de mașini, anul acesta a fost dat în producție tractorul de 40 C.P., hala de încercări și adaptării pentru produse destinate exportului. De asemenea, au început lucrările la o nouă secție de presă-sudură. Constructorii, care au realizat și lucrările de dezvoltare prevăzute pentru acest an la Uzina de autocamioane, au folosit mai mult decît în alți ani panourile mari și alte prefabricate, realizînd astfel să asigure un ritm rapid ridicarea unor obiective industriale.

## ÎN PAGINA A II-A

### ACTUALITATEA CULTURALĂ:

- Recital Radu Aldulescu
- Formația „Concertino”
- Oaspeți de prestigiu pe scena Teatrului maghar din Cluj
- Expoziții
- Premiere teatrale

## Un microcosmos al obiectelor cotidiene

### ȘTIATI CĂ INVENTATORUL STILOULUI A FOST UN ROMÂN? • ATELIERUL UNELTELOR DE SCRIS • LA ÎNCEPUT A FOST DOAR PIONEZA... • O SERĂ ÎNTR-O FABRICĂ

Nu știu cum arăta în urmă cu 47 de ani, la înflorirea mica fabrică „Gratișo” din Sibiu care confecționa pioane, penite și picurici de hirtie. Vizitind însă „Flaro” de azi, cu secțiile ei moderne și de înaltă productivitate, unde aproape 2 000 de oameni desfașoară o activitate pusă sub semnul măiestriei, ochiul are de ce să se bucure. Fabrica produce mii de sortimente din acele „microcosmos” cotidiene atât de indispensabile omului.

Alături de cetăți ale siderurgiei și petrochimiei, alături de uzine moderne destinate valorificării bogățiilor țării, obiective importante prin care patria noastră a pășit în „macrocosmosul” industrial, în acest pătrat de veac socialist a fost creată și o gamă diversă de întreprinderi moderne, profilate pe producerea bunurilor de larg consum. Un astfel de exemplu îl constituie și uzina sibiană de pe malul stîng al Cîmbului. Fabricind circa 4 200 de sortimente variate, în peste 32 000 tipodimensiuni (obiecte liliplutane, de o mare finețe și precizie), „Flaro”-Sibiu, emblemă de acum reputată, ne introduce într-un veritabil „microcosmos” industrial.

Cel care pășește pentru prima oară aici poate lua îndată cunoștință de produsele fabricii vizitînd „expoziția permanentă”. În încăperea care adăpostește exponatele ai în primul moment senzația că te afli în înalta unui magazin universal. O suită de mici produse metalice și din mase plastice sînt prezentate cu gust, atrăgător, accesoriu și piese de schimb pentru industria textilă. Treceam apoi în revistă o altă serie de produse finite (stilouri, pixuri, articole de scris, articole casnice, articole de birou, flori artificiale etc.) după care ne oprim în fața accesoriilor pentru cei peste o mie de beneficiari cu „Flaro” se află în relații de cooperare.

— Uzina noastră, ne spune directorul ei tovarășii Silvestru Moldovan, a fost reconstruită în întregime. Între anii 1953—1969 ea a beneficiat de aproape 100 milioane lei investiții materializate în mărirea suprafețelor de producție, în utilizarea cu tehnică nouă a unor secții, în crearea de secții noi. Pată de 1948, producția globală a înregistrat o creștere de 17 ori, iar productivitatea muncii de 4,8 ori. Azi realizăm doar în trei săptămîni producția din 1936. Cum s-au obținut aceste rezultate? Răspunsul la această întrebare îl aflăm de la ing. Iosif Hubner, șeful serviciului de organizare științifică a producției: — Activitatea economică a întreprinderii s-a dus în ultimii ani în subsemnul preocupărilor statornice pentru mai buna utilizare a capacităților de producție. În acest sens s-a introdus lucrul în trei schimburi la secțiile unde se lucrează cu mașini, s-a trecut la o organizare judicioasă a locului de muncă și, prin studiul științific al activității de producție, am căutat și am găsit pentru soluțiile de fabricație cele mai eficiente. Aflăm la „Flaro” o preocupare constantă pe linia cercetării uzinale. Astfel, modernizarea proceselor tehnologice în industria textilă a determinat necesitatea dezvoltării producției de piese și accesorii textile. Meru s-au pus probleme noi cărora fabrica a trebuit să le facă față. S-a de pildă, s-a născut preocuparea pentru auto-utilare. Din mașinile cu care este dotată acum, zece la sută sînt realizate prin auto-utilare. — În acest timp, ne spune inginerul-șef Nicolae Nichimis, am asimilat într-un ritm susținut produse noi de la 195 în 1966 la aproape 900 în acest an.

Petre PANTILIE

(Continuare în pag. a III-a)

## SPORT

- RUGBI: În „Cupa Națiunilor — F.I.R.A.”, România — Cehoslovacia 42—6
- BOX: Șapte pugiliști români învingători pe ringul francez
- FOTBAL: Performera etapei, echipa Steaua. Rapid și Jiul au cucerit cîte un punct în deplasare. Dumitrache pe primul loc în clasamentul golgeterilor
- HANDBAL: „Trofeul Carpați”, avanpremieră a campionatelor mondiale



Sprint irezistibil spre buturile adverse. Ciobănel va înscrie o nouă încercare (România — Cehoslovacia 42—6) Foto: S. Cristian

## DACĂ NU-I OBLIGĂ CONȘTIINȚA, ÎI OBLIGĂ LEGEA

### Pe urmele unor scrisori privind cîteva dosare de pensionare

Legislația noastră socialistă, în centrul căreia se află grija față de omul muncii, stabilește o procedură clară, precisă în ce privește rezolvarea cererilor de pensionare. În baza legii existente, întreprinderea care a primit cererea de pensionare sau decizia medicală de încadrare într-un grad de invaliditate are obligația să întocmească dosarul și să-l depună în termen de 10 zile la oficiul de asigurări sociale și pensii. Acesta, la rîndul său, trebuie ca în 15 zile să emită decizia prin care salariatul respectiv devine pensionar, asigurîndu-i-se astfel toate drepturile care decurg din lege. De multe ori, însă — așa cum se sesizează numeroși cititori — se întâmplă ca de la încetarea activității salariatului în procesul de producție și pînă la primirea pensiei să treacă un timp îndelungat, corect la parcurgînd un drum contorsionat, fără a primi măcar o explicație a acestor întârzieri nejustificate.

„Se împlinesc aproape 5 luni — ne scrie Elena Pascau, din comuna Girov, județul Neamț — de cînd am depus la cooperativa de consum Girov, a cărei salariată am fost, actele în vederea pensionării. Dar, în loc să le înainteze la oficiul de pensii încă din luna iulie cînd mi s-a desfacut și contractul de muncă, cooperativa a făcut acest lucru de-abia la 22 octombrie (5). Așa se face că nici în prezent nu primesc pensia și sînt nevoită să bat drumuri nesfâr-

șite pe la diferite foruri locale ale județului”. În scrisorile primite la redacție sînt relatate și alte situații cînd ceea ce simplă a întocmirii dosarului de pensie se complică în chip nefiresc, rugîndu-se uneori la fel și fel de tertipurii și chiar ilegalități. În luna februarie a acestui an, electricianul Vasile Timofte, internat de 12 luni într-un sanatoriu, a expediat pe adresa întreprinderii de rețele electrice P. Neamț, al cărei salariat era (chiar pe numele inspectorului principal de la serviciul personal, Valeria Constantin), un buletin radiologic spre a fi trimis comisiei medicale pentru expertizarea capacității de muncă, în vederea pensionării. Funcționarea respectivă, în loc să înregistreze scrisorile și să treacă imediat la întocmirea dosarului, a aruncat-o într-un fișet considerînd-o, probabil, o bagatelă, o hirtie fără importanță! După luni de zile, timp în care actele au amorsat în același fișet, la 5 iulie întreprinderea a luat, împotriva salariatului Vasile Timofte, măsura absurdă și se înțelege, ilegală, de a-i desface contractul de muncă, retroactiv, începînd cu data de 1 martie, pentru că a „lipsit” nemotivat de la serviciu timp de 4 luni de zile” (6). După multe tergiversări, abia ja intervenția organelor sindicale jude-

Gheorghe PIRVAN

(Continuare în pag. a II-a)

## Cursa britanică pentru „Technology”

### și cooperarea internațională

Mi s-a părut surprinzător ca la jurnalul postului de televiziune Londra, tocmai duminică seara, cînd programul sînt consacrate mai ales evenimentelor sportive și distractiv, să se comunice de astă dată (5 octombrie), vестea unei ample reorganizări și remanierii a cabinetului englez. Avem să înțelegem ulterior că și prin această publicitate excepțională s-a dorit să se sublinieze importanța ce se acordă evenimentului. Între măsurile anunțate cu această ocazie, cea mai comentată a fost aceea privind ridicarea Ministerului Tehnologiei, înființat cu numai cinci ani în urmă, la rangul unui super-minister, care absorbea vechiul Minister al Energiei și o parte din departamentul comerțului concentrînd sub oblăduirea sa 80 la sută din activitatea industrială, de cercetare tehnico-științifică, de cooperare în aceste domenii și un potențial științific de zece de mii de cercetători și tehnicieni.

Argumentele care au determinat reforma mi-au apărut evidente a doua zi, cînd am avut ocazia să fac o vizită în clădirea modernă și prin această simbolică — a Ministerului Tehnologiei de pe Millbank. Discuția purtată cu W. A. Newsome, unul din colaboratorii marcanți ai ministerului, m-a întregit în imaginea de care mi-a făcut cunoscut asupra preocupărilor existente în Anglia pentru soluționarea unor probleme acute ale economiei britanice.

Cuvîntul „technology” a dobîndit în Marea Britanie o semnificație complexă, devenind un adevărat mit. El desemnează nu numai tehnica propriu-zisă, ci mai ales preocuparea insistentă pentru modernizarea structurilor învechite în economie, pentru raționalizarea procesului de fabricație, o cadentă vie în cursa mondială a progresului tehnic, pentru introducerea operativă și eficientă a rezultatelor cercetării științifice în producția materială. Astfel „technology” este apreciată de mulți englezi ca un „panaceu universal” pentru problemele ce gravază nu de azi, de ieri economia britanică cum sînt ritmul scăzut de creștere a productivității muncii, competitivitatea redusă pe piețele externe, deficit cronic al balanței de plăți etc.

Ion FINTINARU

(Continuare în pag. a IV-a)



# actualitatea culturală

## RECITAL RADU ALDULESCU

**Violoncelistul RADU ALDULESCU** a prezentat un recital după un lung turneu de concerte intrinsec în centre muzicale, cu o vechie tradiție. A obținut reale succese la Londra, unde, în afară de faptul că s-a distins prin expresivitatea gravă și profundă a tălmăcirilor sale, a fost ales și membru al unui prestigios juriu. A încheiat stagiunea reputată în armonici din Berlin al căruia conducător este genialul Herbert von Karajan. A deschis de curând stagiunea de concerte a filarmonicilor din Varșovia, a entuziasmat un public exigent instrumentalist cum este cel din Dresda sau din Copenhaga, ca apoi să se bucore de o participare prețioasă din partea celor din Oslo sau de o dată la-au aplaudat cu căldură.

Radu Aldulescu se numără printre marii interpreți contemporani. Tonul său este de o aleeasă calitate, pregnant, cu un vibrato egal, dublat de o tehnică instrumentală a unui real talent artistic, cu multiple dimensiuni, trecând dincolo de obisnuitele limite ale profesiei. Radu Aldulescu ne-a lăsat un sir întreg de interpretări, care, dacă nu aveau un caracter monumental, erau în schimb, întodeauna profund umane.

În recitalul său, ad-

**Doru POPOVICI**

bilă cantabilitate, de un modalism diatonic cuceritor, străfulgerat de pentatonici cîntecului popular maghiar, ne referim mai ales la suprapun cu ființe o armonie suculentă, din care nu lipseau artificialele impresioniste - ne referim mai ales la acordurile mărie de Johann Christian Bach. A înbit admirabilă diferențiere stilistică ale opusului marele fiu al lui Bach, care împreună cu fratele său, tulburătorul Friedemann, reprezintă exponenți de frunte ai perioadei muzicale de tranziție dintre baroc și clasicism.

Un rafinament al celorlalte timbre și armonice ar putea defini tălmăcirea minunatei sonate ale lui Claude Debussy.

Interpreții au oferit și un fragment - „gra ve” - din suita în stil antic spaniol de Gaspar Cassado, ca un pios omagiu adus acestui mare artist iberic, ce a iubit cu pasiune România, și de la moartea căruia se impuneau trei ani. Patosul muzicii îl conduce pe neașteptate în lumea mai meditativă a unui Corelli, Vivaldi, Vivaldi și chiar Frescobaldi. A ales în recitalul său dificilă „Sonata în fa major” - op. 99 - a aceluiași autor. O excelentă precizie în sechenta lenă - „adagio affettuoso” - trează cea „melancolică liniștită” atît de specifică stilului cameral brahmsian. „Sonata op. 4” de Zoltan Kodaly, Radu Aldulescu a reliefat o no-

## FORMAȚIA „CONCERTINO”

Am avut de cîteva ori această ascultăm în decursul ultimilor săptămîni de muzică de cameră de un meritului nivel artistic, susținute de un entuziasmat grup de tineri interpreți, muzicieni animată de dorința sinceră de a cerceta și a înlesni la rîndu-le publicului meloman, pu-noastră și înțelegerea valorilor muzicale create de secolele precedente.

Coștumul „Concertino” a constituit ca ansamblu de muzică barocă, a căruia menire o reprezintă desigur repunerea în circulație a valorilor muzicii de cameră create pentru grupurile cele mai reșinate de instrumente, valori aparținînd secolelor XVII și XVIII.

Și este desigur meritul îndubitabil al celor doi instrumentiști - flautistul Virgil Frincu, violonistul Adrian Semo, violonistul Otto Georges Roth, violonistul Tibor Ungureanu și Nicolae Licareș, clavicin - în compania cărora a evoluat soprana Emilia Petrescu, susținută de mijloci în mod adecvat, cu multă competență și dăruire, pătrunderea în universul atît de diferit conținut al barocului muzical german - Haendel, Telemann, Ph. Em. Bach și francez - Couperin. Prezența permanentă și substanțială în viața de concert a fetei, Emilia Petrescu, care - în fiecare intrare în public, datele atît de prețioase ale unei formații de muzică multilaterală orientată, continuu ghidat de un remarcabil tact și înțelegere a substanței muzicale a lucrurilor tălmăcite. În egală măsură interpretarea celor două cantate de Haendel și Telemann ne-a permis aprecierea unei exemplare probității artistice, a unei înțelegeri muzicale și a unei clarități în deridarea stilistică a lucrării de factură vocală atît de pretentioasă.

Foia de precedentele apariții în public ale formației „Concertino” ultimului concert a revalorizat importanța calității de ansamblu, o eficiență doare a sonorității generale, funcțională corelării sensului și detaliilor partiturii - referim aici la cele două creații ale lui Haendel, Trio-sonata în sol major, susținută de mijloci dinamic și prestații și aleeșă claritate a expresiei, sau cantata pentru soprana, flaut și continuo, ambele aparținînd punctele cele mai realizate ale programului, elocent și deplin înțelinit interpretat. În

## EXPOZIȚII

• Marți 25 noiembrie va avea loc vernisajul expozițiilor: Angela Popa Brădean - pictură și Maria Cocea - sculptură, în sălile galeriilor de artă din B-dul Magheru nr. 20.

• „Schize pentru scenografia de film” se intitulează expoziția pe care Liviu Popa o va deschide sîmbătă, 29 noiembrie, în sălile galeriilor de artă Onesti - B-dul Bălcescu nr. 23

• Expoziția de pictură Gheorghe Lauber poate fi vizitată cu încredere de duminică 30 noiembrie în sălile galeriilor de artă din str. Mihai Vodă nr. 2.

## Premiere teatrale

• Miercuri 19 noiembrie, Teatrul „Al Davilla” din Pitești a prezentat în premieră pe țară comedia muzicală „Dusmanul femeilor” de Virgil Stoianescu cu muzica de V. Vasilescu junior și Ștefan Răduț. Regia: Nae Cosmescu, Scenografia: An. Ivdăneanu-Damascchin.

• Teatrul „Tăndălic” a avut pentru duminică 30 noiembrie premiera spectacolului „Bandii din Kerdemone” pe textul și melodiile muzicale ale lui Tibor Egnar. Regia: Maigretta Nicolescu. Marionete: Ella Conovici. Decorații: Mioara Buescu.

• La Televiziune - veti putea urmări joi 27 noiembrie „Oamenii cavalerilor” de William Saroyan, în românește de Codina Ralea. Adaptoarea și regia sînt semnate de Dinu Cosmescu. Scenografia: Sorin Haber.

## Oaspeți de prestigiu pe scena Teatrului maghiar din Cluj

În cadrul schimbului cultural dintre cele două țări vecine și prietene, Republica Populară Ungară și țara noastră, unul schimb de spectacole și trupe i-a urmat recent un turneu la Cluj al Teatrului maghiar din Cluj, dar cu atît mai frecven în teatrul liric: doi artiști de prestigiu al Teatrului Național din Budapesta, regizorul și actorul Major Tamás, artist al poporului, de două ori laureat al premiului Kossuth și actorul Sinkovits Imre, laureat al premiului Kossuth, binecunoscut și la noi din țară ca „Dona reprice în răs” sau „Caporalul și celălalt”, au jucat într-un sir de șase spectacole ale Teatrului Maghiar de Stat din Cluj.

Major Tamás, care mai pune în scenă la Cluj un spectacol Shakespeare, „Poveste de iarnă”, a cărui premieră va avea loc în începutul lunii decembrie, a apărut în două roluri de factură total diferită: C. B. Shaw în „Dragă minciunosule” de Jerome Killy și Lucifer din „Tragedia omului” de clasicul maghiar Madách Imre, Sinkovits Imre la rîndul lui a jucat pe rînd amindouă rolurile principale din „Tragedia omului”: Adam și Lucifer. Teatrul a oferit astfel un prilej interesant de a compara viziuni diferite asupra rolurilor jucate în aceste două roluri autohtoni și de oaspeți. Major fiind și un regizor consacrat al „Tragediei omului”, ne-a oferit și o variantă regizorală a interpretării textului, în spectacolul în care jucat împreună cu partenerul său obișnuit, Sinkovits Imre „Tragedia omului”, cunoscut de publicul românesc datorită traducerii magistrale a lui Octavian Goga (republicată de E.L.U. - 1964). Este o dramă filozofică de factură austriacă, legată strîns de problemele social-istorice ale mijlociului de veac trecut.

Viziunea regizorală a lui Ott Rappaport se dovedește captivată mai ales de personajul Lucifer, de răzvrătirea sa împotriva zeității. În

Reinnoiti-vă **ABONAMENTUL** pentru anul 1970

La ziarul „SCIÎTEIA”

Abonamentele se primesc la toate oficiile și agențiile P.T.T.R. de la orașe și sate, factorii poștali, difuzorii de presă din întreprinderi, instituții, școli etc., precum și la chioșcuri de difuzare a presei.

### cinema

• Va place Brahms ? : PATRIA 11,30; 14; 16,30; 19; 21,30. SALA PALATULUI - 17,15 (seia de bilet 3071); 20,15 (seia de bilet - 3072).

• Operațiunea Lady Chaplin : REPUBLICA - 8,45; 11,15; 13,45; 16,15; 18,45; 21,15. BUCUREȘTI - 8; 10; 12,15; 14,30; 16,45; 19; 21,15.

• Nole aventuri ale războiului : LUCEAFARUL - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,45.

• Blow-up : CAPITOL - 9,15; 12,15; 15; 18; 20,45. CINEMA TECA - 10; 12,30.

• Femeia îndrăgănită : FESTIVAL - 9,15; 12; 15; 18; 20,30. FAVORIT - 10; 12,15; 14,30; 16,45; 19; 21,15. MODERN - 9,15; 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• În spectacolul, în care jucat amindouă rolurile principale din „Tragedia omului”: Adam și Lucifer. Teatrul a oferit astfel un prilej interesant de a compara viziuni diferite asupra rolurilor jucate în aceste două roluri autohtoni și de oaspeți. Major fiind și un regizor consacrat al „Tragediei omului”, ne-a oferit și o variantă regizorală a interpretării textului, în spectacolul în care jucat împreună cu partenerul său obișnuit, Sinkovits Imre „Tragedia omului”, cunoscut de publicul românesc datorită traducerii magistrale a lui Octavian Goga (republicată de E.L.U. - 1964). Este o dramă filozofică de factură austriacă, legată strîns de problemele social-istorice ale mijlociului de veac trecut.

Viziunea regizorală a lui Ott Rappaport se dovedește captivată mai ales de personajul Lucifer, de răzvrătirea sa împotriva zeității. În

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11; 13,30; 15; 18,30; 21. MELODIA - 9; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30; 21,30. GLORIA - 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

• Beru și comisarul San Antonio : FURTIVUL și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• Căldura : DOINA - 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30.

• Furtivul și marele Dincio de val : SPECTACOL și „Spectacol” : RUGBY : TIMPURI NOI - 8-21 în continuare.

• În împărăția teului de argint : FERVIAR - 8,30; 11







# viața internațională

ÎN PREAJMA REUNIUNII LA NIVEL ÎNALT  
A „CELOR ȘASE”

## DECLARAȚII ÎN PROBLEMA ADERĂRII ANGLIEI LA PIAȚA COMUNĂ

PARIS 23 (Agerpres). — Într-o declarație făcută duminică la Strasbourg, premierul francez Jacques Chaban-Delmas a reamintit că, potrivit convenției celor șase țări membre ale Pieței comune, va trebui să se aștepte încheierea perioadei de tranziție de 10 ani și apoi să se pună în discuție problema dezvoltării viitoare a comunității, înclusiv aceea a admiterii de noi membri în C.E.E.

LONDRA 23 (Agerpres). — „Franta este gata să discute în

mod serios intrarea Marii Britanii în Piața comună”, a declarat cancelarul R. F. a Germaniei, Willy Brandt, într-un interviu acordat ziarului „Observer”. Willy Brandt a subliniat că data începerii negocierilor privind aderarea Angliei la C.E.E. nu este problema cea mai importantă, ceea ce contează este de a se hotărî începerea acestor discuții. El a relevat că problema admiterii de noi membri în cadrul Pieței comune este strins legată de cea a soluționării unor anumite chestiuni privitoare la politica agricolă comună.



Frankfurt pe Main (Republica Federală a Germaniei). Demonstrație împotriva continuării războiului dus de S.U.A. în Vietnam. Participanții au cerut retragerea imediată a tuturor trupelor americane de pe teritoriul Vietnamului de sud.

## ORIENTUL APROPIAT

● **MINISTRII ARABI AI AFACERILOR EXTERNE SE VOR ÎNTRUNI LA 18 DECEMBRIE** ● **TUNISIA ESTE ÎN PRINCIPIU DE ACORD SĂ PARTICIPE LA REUNIUNEA ARABĂ LA NIVEL ÎNALT** ● **PROCESUL DE LA AMMAN**

CAIRO. — Cotidianul egiptean „Rose El-Youssef” informează că miniștrii arabi ai afacerilor externe se vor întruni la 18 decembrie pentru a pregăti ordinea de zi a reuniunii la nivel înalt a țărilor arabe. Reuniunea șefilor de state arabe, convocată de Consiliul Aparării al Ligii Arabe, urmează să se întrunească la 20 decembrie în capitala marocană.

Amman. — La Curtea Militară din Amman a început procesul intențat unui grup de 16 persoane, militari și civili, sub acuzația de tentativă de răsturnare a regimului regelui Hussein al Iordaniei. Din cei 16 acuzați, 11 sînt judecați în continuare. Inițiativa tentativă de lovitură de stat sînt membri ai organizației „Al Tahrir” („Eliberarea”), condusă de Takkedine Al Nabahani, aflat în prezent în exil. Potrivit sursoanelor iordanene, acesta s-ar fi aflat în legătură cu mai mulți ofițeri ai armatei iordaniene care urmau să participe la complot.

TUNISIA. — Tunisia este în principiu de acord să participe la conferința arabă la nivel înalt, programată pentru luna decembrie la Rabat, nu a anunțat sursa oficiale tunizene că deținem informații în acest legătură cu această s-a menționat că guvernul tunisian urmează să inițieze o serie de contacte diplomatice cu țările interesate în vederea examinării unor probleme privitoare la ordinea de zi a acestei conferințe.

AMMAN. — La Curtea Militară din Amman a început procesul intențat unui grup de 16 persoane, militari și civili, sub acuzația de tentativă de răsturnare a regimului regelui Hussein al Iordaniei. Din cei 16 acuzați, 11 sînt judecați în continuare. Inițiativa tentativă de lovitură de stat sînt membri ai organizației „Al Tahrir” („Eliberarea”), condusă de Takkedine Al Nabahani, aflat în prezent în exil. Potrivit sursoanelor iordanene, acesta s-ar fi aflat în legătură cu mai mulți ofițeri ai armatei iordaniene care urmau să participe la complot.

## Cursa britanică pentru „Technology” și cooperarea internațională

(Urmare din pag. 1)

a unui convertizor puternic în portul Talbot, special amenajat, marca Inlocuira pe scară largă a sistemului de fabricare a oțelului în cupotăre Martin cu instalarea pe bază de oxigen — procedeu menit să ridice considerabil producția și productivitatea în domeniul oțelului. Efortul întreprinși în aceste direcții, combinat cu programul de „austeritate” în consumul intern și cu măsuri severe de ordin financiar, nu a rămas fără urmări. Am putut să constat la conferința tehnologică de la Brighton sentimentul de „usurare” pe care l-a produs anunțarea veștii că pentru prima oară după 8 ani, balanța de plăți pe primul semestru a fost activă. Unul din factorii care și-au spus cuvîntul în obținerea acestui rezultat a fost — cum s-a spus atunci — „victoria tehnologică asupra rutinei”. În același timp, s-a recunoscut deschis că accentul pus pe tehnologie și automatizare are, în condițiile din Anglia, implicații serioase, pe plan social și economic. În plus, mulți se întreabă dacă „boomul” ivit în comerțul exterior nu are doar un caracter conjunctural și preveneau în privința iluziilor. Căci — ne spunea J. Radice de la revista „Economist” — legile concurenței sînt implacabile. Economia engleză simte în permanență, bătînd în spate, suflul rece a ceea ce în lumea anglo-saxonă se cheamă „technological gap”, iar francezii nu demit „le défi américain” („sfidarea americană”), adică decalajul dintre S.U.A. și celelalte țări vest-europene. E adevărat că Anglia a dezvoltat considerabil ramura „computerelor”, dar nu e mai puțin adevărat că raportul față de S.U.A. este de aproximativ 1 la 20. Și nu numai atât. Cu două zile înainte de emisiunea televizată de care am amintit,

citeam în „Times”: „Pînă acum patru ani, industria electronică britanică era concurentă în special de Statele Unite. În prezent, Japonia și Germania (toată) au devenit rivali serioși, iar Franța și Italia se dezvoltă rapid. Acest fapt vorbește o înmăltire a dificultăților în viitor”. Iată alți factori care pun cu accent în fața Angliei problema găsirii unor soluții de perspectivă, care să asigure creșterea economică și stabilitatea comerțului ei exterior. Ele sînt cîștigate nu numai în direcția perseverenței în recușea ei vocație comercială, dar și în aceea de competitor în cursa mondială pentru progres tehnic. De aici, rolul sportului este s-a atribuit „superministerului” tehnologiei. De aici și preocuparea pentru lărgirea cooperării economice și în alte domenii, care și-a găsit reflectarea — într-un mod concret și eficient — în acordurile de cooperare încheiate cu unele țări socialiste și cu alte state extraeuropene.

În această ordine de idei este semnificativă evoluția relațiilor multilaterale dintre Anglia și țara noastră. Inscrise în planul coexistenței pasnice între țări cu otonidii sociale diferite, bazate pe principiile avantajului reciproc și egalității în drepturi, relațiile economice româno-engleze au cunoscut, mai ales în ultimii ani, un curs continuu ascendent, cu frumosa perspectivă de dezvoltare. În aceste aprecieri — pe care le-am auzit evocate adesea în Anglia — se are, de sigur, în vedere dinamica generală a schimbărilor economice, al căror volum este în prezent de circa 5 ori mai mare decît în începutul acestui deceniu. Se are în vedere și diversificarea nomenclaturii de mărfuri schimbate. Dar, ceea ce consider că merită relevat în mod deosebit, în

## BUDAPESTA

Conferința internațională pentru drepturile copilului și-a încheiat lucrările

BUDAPESTA 23. — Corespondentul Agerpres Al. Pintea transmite. Duminică la Budapesta s-au încheiat lucrările conferinței internaționale pentru drepturile copilului, organizată de Comitetul internațional al mișcării de copii și adolescenți de pe lângă F.M.T.D. cu prilejul împlinirii a 10 ani de la adoptarea de către O.N.U. a Declarației drepturilor copilului. Conferința a dezbătut unele dintre cele mai importante aspecte ale problemelor ce trebuie să se afile în atenția organizațiilor, organismelor și forțelor ce militază pe plan internațional pentru asigurarea unui viitor fericit, liber și prosper al generațiilor tinere. Conferința a adoptat în acest sens un apel chemînd la respectarea principiilor cartei drepturilor copilului. Conferința a primit cu deosebit interes inițiativa Consiliului național al organizațiilor pionierilor din România de a organiza în anul viitor, la București, sub auspiciile C.I.M.E.A., o conferință și expoziție internațională pe tema „Copilul în fața dezastrelor tehnice”. În cadrul acesteia se oferă posibilități favorabile pentru o intensificare a cooperării internaționale în domeniul educației și pregătirii pentru viață a tinerilor generații.

Consiliul național al organizațiilor pionierilor din România a fost reprezentat la conferință de o delegație condusă de Virgil Radulian, președintele consiliului adjunct al ministrului învățămîntului.

## Astăzi „Apollo-12” amerizează în Pacific

Cei trei cosmonauți americani, Charles Conrad, Richard Gordon și Alan Bean, care își continuă drumul spre Pământ la bordul lui „Yankee Clipper”, s-au culcat simțind la ora 24.00 (ora Bucureștiului), după o zi calmă.

În timpul zilei, cei trei eroi spațiali au efectuat diferite observații astronomice și au avut un lung dialog cu grupul de geologi de la Houston.

În cadrul dialogului, Conrad și Bean au anunțat că pe Lună obiectele își schimbă culoarea din oră în oră, în funcție de unghiul sub care este văzută soarele. Din acest motiv, cei doi astronauți au comunicat pe Pământ că epava lui „Surveyor-3” și-a schimbat culoarea de la alb la cenușiu. De asemenea, ei au remarcat că în regiunea de pe Selenă în care a alunzuit modulul există trei categorii de teren: unul tare, brăzdat de multe „șgrieturi”, al doilea acoperit de un praș cu granule mari, presărat parca cu mari picături de apă, și, în sfîrșit, un al treilea, compus dintr-un praș foarte fin.

Într-o conșorție pe care au avut-o Centrul de control de la Houston, înainte de a începe repausul, cei trei astronauți au anunțat că încăperea lor este inundată de pulbere de pe Lună și că au fost nevoiți să recurgă la hăpuri contra turburărilor respiratorii. „Este plin de praș aici. Este de necrezut”, a declarat Charles Conrad, comandantul navei. Controlorul de serviciu de la Centrul de control de la Houston le-a răspuns: „Nu vă neliniștiți. Serviciul nostru medical pregătește pentru voi un tratament contra silicozei”.

## La sesiunea Consiliului pe întreaga Indie al partidului Congresul Național Indian Aripa de stînga și-a întărit pozițiile

DELHI 23 (Agerpres). — La Delhi s-au încheiat lucrările Comitetului pe întreaga Indie al partidului Congresul Național Indian. El s-a intrunit pentru a examina situația creată ca urmare a acțiunilor aripilor de dreapta, care s hotărî în mod unilateral excluderea premierului Indira Gandhi din partid și a încercat să treacă prin parlament un vot de neîncredere în actualul guvern. Delegații au aprobat o rezoluție prezentată de președintele ad-interim al partidului Subramaniam, reales în locul lui Nijalingappa, prin care au fost scoși din Comitetul Executiv al partidului alți 10 membri pentru activitate potrivnică politicii guvernului premierului Indira Gandhi. Comitetul a invalidat, de asemenea, toate măsurile disciplinare adoptate anterior împotriva premierului Indira Gandhi de către S Nijalingappa Din Delhi, agențiile de presă informează că Indira Gandhi a fost confirmată de către Comitetul pe întreaga Indie în calitate de președinte al grupului parlamentar al partidului Congresul Național Indian. Duminică, Comitetul pe întreaga Indie a ales pentru perioada de tranziție noua componență a Comitetului Executiv al partidului, din care fac parte, printre alții, președintele ad-interim al partidului, Subramaniam, Indira Gandhi, S Reddy și alții.

În cvintărea rostită la sesiune, premierul Indira Gandhi a declarat

că nu va precupeți nici un efort pentru a înnoi și pentru a însușiți partidului Congresul Național Indian. Gruparea de dreapta din cadrul partidului a subminat înfăptuirea politicii partidului Congresul Național Indian și întreaga sa activitate a fost îndreptată spre dezbaterile partidului și slăbirea legăturilor lui cu masele. Lucrările Comitetului pe întreaga Indie au demonstrat că încercările grupării elementelor de dreapta conștute în „Partidul Congresului” condus de fostul președinte Nijalingappa au eșuat.

În Filipine, luna noiembrie a devenit prin tradiție luna alegerilor prezidențiale. La începutul acestui an, corpul electoral este chemat în fața urnelor pentru a desemna pe viitorul șef al statului și de fiecare dată are loc o luptă de caracteristică tuturor alegerilor filipineze — a făcut de astă dată un număr record de morți și răniți.

Ceea ce a atras mult atenția observatorilor n-au fost însă cele petrecute în timpul alegerilor, ci unele declarații și precizări făcute imediat după terminarea lor. Fără a mai aștepta rezultatele definitive ale acestora și proclamarea sa oficială pentru a doua oară ca președinte, Ferdinand Marcos a organizat o conferință de presă în cadrul căreia, prezentîndu-și programul politic pentru viitorii patru ani, a acordat o atenție deosebită relațiilor cu Statele Unite ale Americii. El a repetat cu acest prilej promisiunea de a rechemă din Vietnam întregul efectiv filipinez de 1500 de oameni și de a negocia din nou, într-un termen scurt, toate tratatele economice și militare încheiate anterior între Filipine și S.U.A., inclusiv cele privind statutul bazelor militare aeriene și navale ale S.U.A. situate pe teritoriul țării. Declarația de mai sus, urmînd unor declarații similare făcute în

## Deschiderea celui de-al XIV-lea Congres al P. C. din Chile

SANTIAGO DE CHILE 23 (Agerpres). — Duminică au început la Santiago de Chile lucrările celui de-al XIV-lea Congres al Partidului Comunist din Chile. Congresul va examina raportul Comitetului Central, proiectul noului program și modificări în statutul partidului și va alege noul Comitet Central al partidului. Secretarul general al Comitetului Central Manuel Cartero, membru al Comitetului Politic al P.C. din Chile, de deputat în parlamentul chilian. Au fost prezentați ambasadorul Republicii Socialiste România în Chile, Vasile Dumitrescu, precum și membri ai ambasadei.

și muncitorești din mai multe țări. Din partea Comitetului Central al Partidului Comunist Român participă o delegație condusă de tovarșul Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R.

La sosirea la Santiago de Chile, delegația C.C. al P.C.R. a fost întâmpinată de Orlando Millas și Manuel Cartero, membri ai Comitetului Politic al P.C. din Chile, de deputat în parlamentul chilian. Au fost prezentați ambasadorul Republicii Socialiste România în Chile, Vasile Dumitrescu, precum și membri ai ambasadei.

de fapt a și făcut. El a dus mai departe deschisă față de conștătența american, orientare care a accentuat dependența Filipinelor față de S.U.A. Cele mai importante sectoare ale

— releva ziarul „Christian Science Monitor” — este, prin proporțiile sale, cea mai mare bază americană din Asia și două în rîndul tuturor bazelor aeriene ale S.U.A. Pe teritoriul ei sînt reuniti nu mai puțin de 30 000 de oameni. Baza navală Subic Bay reprezintă unul din principalele puncte de sprijin ale flotei a 7-a care acționează în Vietnam, alături de reparaturile vasele avariate în cursul operațiunilor militare.

Intărirea pozițiilor capitalului american în economia Filipineze, angajarea țării pe iagășul politic, agresive a S.U.A. în Asia de sud-est au provocat o adîncă nemulțumire în rîndul opiniei publice, care a început să ceară tot mai insistent să se pună capăt acestui proces cu urmări nefaste. Au înmăltit simțurile între soldații americani și populația locală, a luat o nouă amploare mișcarea de guerrilă. Sub presiunea masele populare din propria țară, intensificările curentului de opinie în țările celelalte regiuni impotriva participării la războiul din Vietnam (în Australia și Noua Zeelandă sa cere tot mai hotărît retragerea contingentelor angajate în acest război) președintele american s-a văzut nevoit să promită o revizuire a relațiilor cu S.U.A. și rechemarea trupelor trimise în Vietnamul de sud. La 14 noiembrie, ministrul de externe a anunțat că militarii filipinezi urmează să fie readuși în țară pînă la sfîrșitul lunii decembrie 1969.

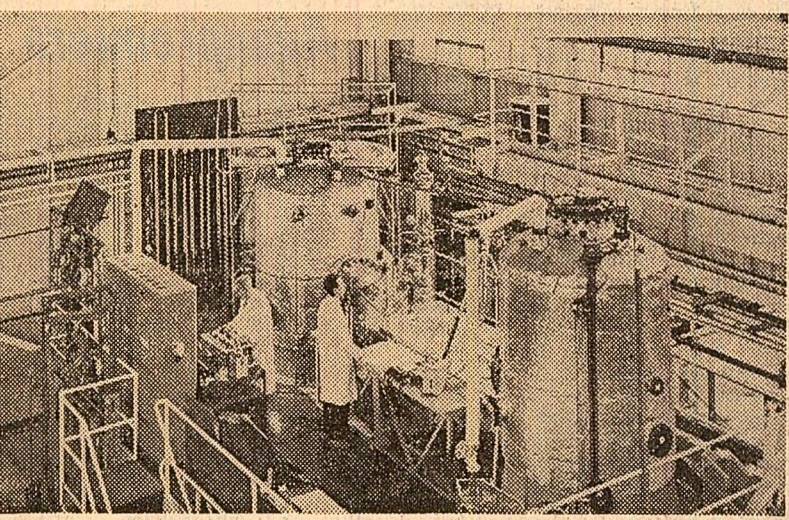
Nicolae N. LUPU

## FILIPINE:

## Spre o revizuire a „relațiilor speciale” cu S. U. A. ?

primului mandat prezidențial. (Cred — spunea el atunci — că nu vor interveni schimbări serioase în politica noastră externă americană dînd la o parte toate celelalte probleme de continuare „relațiilor speciale” dintre Filipine și S.U.A. că va sprijini trimiterea de trupe în Vietnamul de sud”. Ceea

ce economiei naționale (industria petroliferă, chimică, a cauciucului, a metalelor, întregul comerț exterior se află în mișcarea societăților americane. Acestea controlează în întregime 800 de întreprinderi și parțial altele 400. O bună parte a teritoriului național a fost pus la dispoziția armatei S.U.A. Baza aeriană de la Clark



Cercetări în domeniul desalinizării apei de mare la institutul Winfrith din Dorset (sud-vestul Angliei)

odată ideea pe care, în mod lucid, au exprimat-o și alți exponenți ai cercurilor de afaceri britanice că posibilitățile de a extinde exportul și a lărgi formele de cooperare bilaterală sînt strîns legate de eforturile pentru a sporii importurile din România — pe baza unei prospectări mai temeinice a pieței românești și valorificării corespunzătoare a premiselor existente.

Practica relațiilor româno-engleze confirmă și ea că lărgirea legăturilor economice este un factor important al dezvoltării legăturilor pe alte planuri, inclusiv pe plan politic, un factor de promovare a desînămurii, încrederii și înțelegerii internaționale. Intensificarea contactelor dintre conducătorii celor două state — între care amintim vizita în Anglia a primului vicepreședinte al Consiliului de Miniștri român, Iuliu Verdet, vizita în România a ministrului tehnologiei, A. W. Benn, a secretarului de stat pentru afacerile externe, Michel Stewart — schimbările de delegații parlamentare, sindicale, organizații politice și științifice, de ansamblu artistice, organizarea reciprocă de expoziții, se înscriu într-un context menit să favorizeze desîntinerea, securitatea și pacea în Europa. Pe acest drum, va marca un falon important vizita pe care o face în Anglia, la invitația guvernului britanic, începînd de astăzi, președintele Consiliului de Miniștri al României, Ion Gheorghe Maurer, însoțit de ministrul afacerilor externe C. Mănescu. „Așteptăm cu încredere această vizită”, spunea lordul Limerick la amplitudina conferinței de presă — cu convingerea că ea va concentra în continuare atenția asupra dezvoltării relațiilor româno-engleze, va fi un impuls pentru întărirea legăturilor fructuoase de pînă acum.”

Este și convingerea opiniei publice românești că o asemenea dezvoltare este în interesul ambelor popoare, al păcii și progresului.

Un proiect de rezoluție cerînd încetarea experiențelor atomice în toate mediile de către statele ce dețin arma nucleară a fost prezentat Comitetului politic al Adunării Generale a O.N.U. de un grup de nouă țări. Coautorii proiectului recomandă Comitetului politic să depună în continuare eforturi pentru a se ajunge la încetarea experiențelor nucleare subterane și să prezinte la 15 iulie 1970 Adunării Generale un raport privind rezultatele activității sale în această problemă.

Convorbirile dintre delegațiile iugoslavi și Danemarcei cu privire la colaborarea tehnică și cooperarea industrială între întreprinderile și instituțiile celor două țări au luat sfîrșit la Belgrad. În comunicatul dat publicității se arată că părțile au constat necesitatea stabilirii unor legături mai strîns și a unei informări mai complete despre posibilitățile piețelor, necesitatea deschiderii unui număr mai mare de reprezentanțe economice, precum și utilitatea participării la tirajurile și expozițiile specializate care prezintă realizările economiilor celor două țări.

Un protocol cu privire la schimburile de mărfuri dintre R. P. Albania și Cuba a fost semnat la Tirana în urma convorbirilor care au avut loc între delegații comerciale guvernamentale ale celor două țări, anunță agenția A.T.A.

La Rio de Janeiro a sosit o delegație comercială sovietică, condusă de V. Alhimov, locțiitor al ministrului comerțului exterior al U.R.S.S., pentru a purta convorbiri cu privire la extinderea legăturilor comerciale și economice dintre cele două țări.

## agențiile de presă transmit:

La Roma a avut loc prima reuniune a Direcțiunii Partidului democrat-cristin italian, după alegerea lui Arnaldo Forlani în funcția de secretar național al acestui partid. Luînd cuvîntul, în cadrul ședinței, Arnaldo Forlani a insistat asupra necesității de a se ajunge cât mai curînd posibil la o reorganizare a partidului fostei coaliții de centru-stînga. Secretarul național al P.D.C. a relevat că sarcina actualului guvern, condus de premierul Mariano Rumor, este de a depune toate eforturile în vederea soluționării rapide a problemelor ridicate de sindicat.

Conferința Asociației Internaționale a Transporturilor Aeriene (I.A.T.A.), ale cărei lucrări se desfășoară la Macuto, în apropiere de Caracas, a hotărît să-și prelungească dezbaterile cu cel puțin două săptămîni, întrucît reprezentanții celor 42 de companii aeriene internaționale nu au putut ajunge la nici un acord asupra reducerii tarifelor aeriene între Europa și S.U.A.

Film românesc premiat la Leipzig. La 23 noiembrie s-au dat publicității premiile acordate de cea de-a 12-a ediție a Festivalului filmului documentar și de scurt metraj de la Leipzig. Printre filmele premiate se află și filmul românesc de desene animate „Sărutul”, care a obținut „Porumbelul de argint”.

Zvonurile în legătură cu o posibilă reevaluare a francului elvețian au fost calificate ca „lipsite de fundament” de către directorul general al Băncii Naționale elvețiene, Alexandre Hay. Agenția de informații din Elveția a dezmintit, la rîndul său, știrile în legătură cu reevaluarea monedei naționale.

Parlamentul indonezian a aprobat două proiecte de lege, privind organizarea și desfășurarea alegerilor generale, în luna iulie 1971. După cum se știe, alegerile generale urmau să aibă loc în anul 1968. Ultimele alegeri de acest gen au avut loc în anul 1955, dar patru ani mai tîrziu parlamentul a fost dizolvat de fostul președinte Sukarno. De atunci, deputații au fost numiți direct de către guvern.

Un proiect de lege menit să confere guvernului Zambiei posibilitatea de a confisca unele terenuri agricole și alte proprietăți în vederea redistribuirii acestora a fost dat publicității la Lusaka, anunță agenția Associated Press. Un purtător de cuvînt oficial a declarat că proiectul de lege va fi prezentat luna viitoare în parlament.

Un grup de cercetători de la Facultatea de medicină a Universității Harvard, condus de dr. Jonathan Backwith, a reușit pentru prima oară să izoleze un element chimic de bază al eredității — de un organism, anunță ziarul „New York Times”. Reușita acestei experiențe, începută cu două luni în urmă, relevă ziarul, este considerată de cercurile științifice drept o realizare foarte importantă, „deosebit de deschide calea unor studii detaliate și eventual unui control asupra procesului complex și încă nelucidat prin care genele determină anumite caracteristici ale vieții”.